

سرطان سینه

این معلومات درباره سرطان سینه و تداوی های سرطان سینه است.

معنای همه لغاتی که زیر آنها خط کشیده شده است، در پایان در لست لغات ارائه شده است. این لست لغات بشمول تلفظ کلمات در لسان انگلیسی نیز می شود.

اگر درباره این معلومات سوالات دارید از داکتر خود یا نرس های شفاخانه ای که در آن تحت تداوی هستید، پرسان کنید.

همچنان می توانید از 8 صبح الی 8 شب 7 روز هفته از طریق خط رایگان **00 00 808 0808** با «پشتیبانی سرطان Macmillan» به تماس شوید. ما دارای ترجمان های هستیم، بنابراین می توانید به لسان خودتان با ما صحبت کنید. در زمان برقراری تماس با ما، به انگلیسی به ما بگویید که به کدام لسان ضرورت دارید.

در آدرس macmillan.org.uk/translations معلومات بیشتری به دیگر لسان ها ارائه شده است

این معلومات درباره موارد ذیل است:

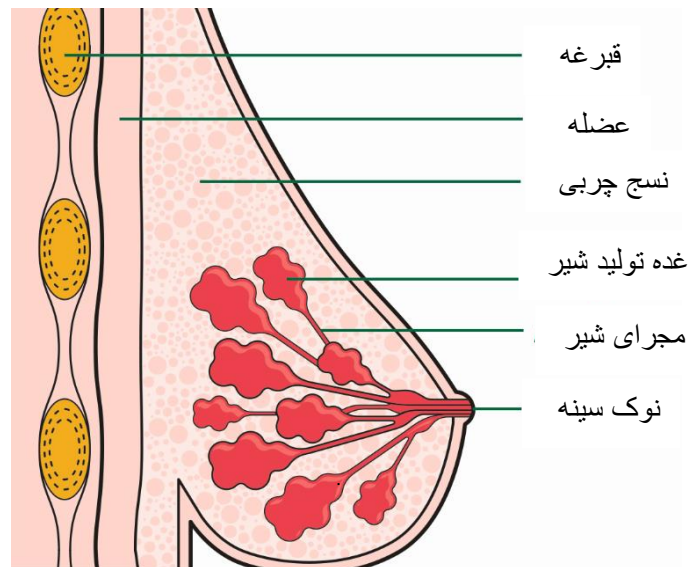
- سینه ها
- سرطان سینه
- روش پلان گذاری تداوی
- گفتگو با تیم خدمات صحتی
- سوالاتی که باید درباره روش تداوی شما مطرح شود
- تداوی های سرطان سینه
- عوارض جانبی احتمالی تداوی
- غیره معلومات
- پیگیری
- دریافت مراقبت و حمایت مناسب
- مک میلان (Macmillan) چی کمکی می تواند به شما بکند
- لست لغات
- معلومات بیشتر به لسان شما
- مراجع و سپاسگزاری

سینه ها

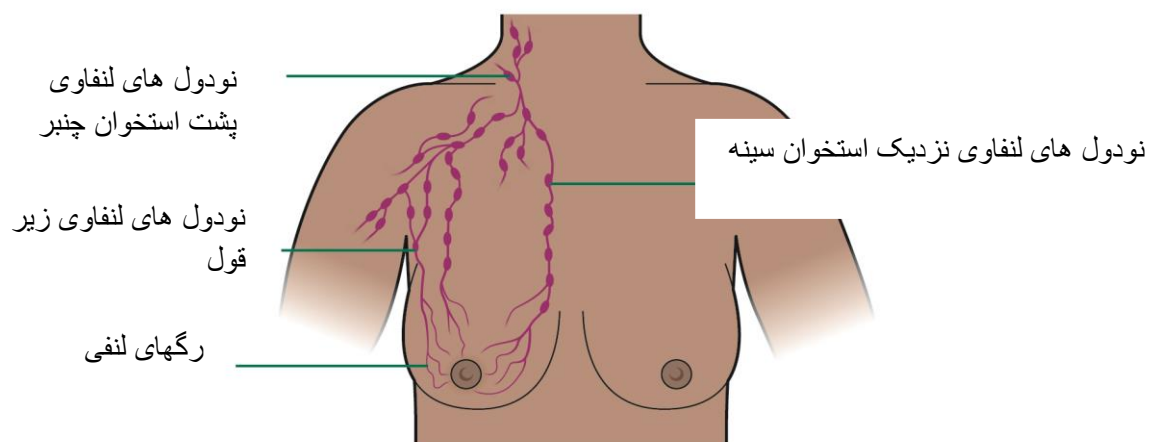
سینه متشکل از چربی و بسج است. غده های تولیدکننده شیر نیز در سینه قرار دارد. این غده ها از طریق لوله باریکی به نام مجرای شیر به نوک سینه/ثدیه وصل می شود. در مردان، مقدار بسیار کمی از نسج سینه اطراف نوک سینه را فرا گرفته است.

در ناحیه زیر قول نیز نسج سینه و نودول های (غده) لنفاوی وجود دارد. نودول های لنفاوی بخشی از سیستم لنفاوی هستند. نزدیک استخوان سینه و پشت استخوان چنبر نیز تعدادی نودول لنفاوی وجود دارد.

نمای کناری سینه



نودول های لنفاوی نزدیک سینه



سرطان سینه

نسج بدن از حجرات کوچک ساخته شده است. سرطان سینه زمانی رخ می دهد که حجرات سینه به شکل بی رویه رشد کنند و غده ای به نام تومور را تشکیل دهند (سرطان ابتدایی). گاهی حجرات سرطانی از طریق دوران خون یا سیستم لنفاوی به نقاط دیگر بدن سرایت می کنند. این وضعیت را سرطان ثانویه می نامند.

سرطان سینه انواع مختلفی دارد، ولی همه آنها به روش مشابهی تداوی می شوند. سرطان سینه بطور عمده در زنان رخ می دهد. مردان نیز اما بسیار کم به آن دچار می شوند.

سرطان سینه عفونی نیست و به دیگران منتقل نمی شود.

مراحل و درجات سرطان سینه

- مرحله سرطان مشخص می سازد که سرطان چقدر کلان شده، و آیا گسترش پیدا کرده است یا خیر.
- درجه سرطان سرعت گسترش آن را مشخص می سازد.

گیرنده

بعضی حجرات سرطان سینه گیرنده هایی دارند که هورمون ها یا پروتئین ها به آنها متصل می شوند. این روند باعث رشد سرطان می شود.

- **هورمون** - بعضی حجرات سرطان سینه گیرنده هایی دارند که هورمون استروژن را جذب می کنند. این نوع سرطان سینه را اصطلاحاً استروژن-گیرنده مثبت (ER مثبت) می نامند. روش های هورمون تراپی معمولاً در مورد سرطان سینه ER مثبت مورد استعمال دارند. حجرات سرطان سینه ممکن است گیرنده هورمون پروجسترون نیز داشته باشند.

- **پروتئین** - بعضی حجرات سرطان سینه بالای سطح خود مقادیر فراوانی از پروتئین HER2 دارند. این حجرات را سرطان سینه HER2 مثبت می نامند. داکتر ممکن است این نوع سرطان را با تجویز تراستوزومب تداوی کند. این دوا به گروپ دواهای تداوی هدفمند تعلق دارد.

سرطان سینه منفی سه گانه

سرطان سینه که فاقد گیرنده هورمون یا پروتئین باشد، سرطان سینه منفی سه گانه نامیده می شود.

1 در 5 (20%) زنان دچار سرطان سینه به سرطان سینه منفی سه گانه مبتلا هستند. زنان جوان با احتمال بیشتری به این مشکل دچار می شوند. داکتر یا نرس تان می تواند شما را در این راستا راهنمایی کند.

روش پلان گذاری تداوی

تیم خدمات صحتی برای تعیین بهترین پلان تداوی، تشکیل جلسه می دهد. داکتر یا نرس درباره این موضوعات با شما گفتگو می کند:

- مراحل و درجه سرطان
- اگر سرطان دارای گیرنده هورمون یا پروتئین باشد
- وضعیت جسمی عمومی
- تداوی ها و عوارض جانبی احتمالی
- نظر شما درباره گزینه های تداوی موجود.

گفتگو با تیم خدمات صحن

برای کسب معلومات درباره پلان تداوی، لازم است که با داکترتان مشوره کنید. داکتر، بعد از گفتگو با شما، معمولاً از شما می خواهد که یک رضایت خط برای اظهار فهمیدن و پذیرش روش تداوی امضا کنید. به این کار «رضایت دادن شما» می گویند. صرفاً در صورتی تحت تداوی قرار می گیرید که روش تداوی را قبول کرده باشید.

بهتر است شخصی را که از توانایی مکالمه هم به **دري** خودتان و هم انگلیسی برخوردار باشد، با خود ببرید. یا شفاخانه می تواند امکانات ترجمانی را برایتان فراهم سازد. اگر به ترجمان ضرورت داشتید، با نرس به تماس شوید.

سوالاتی که باید درباره روش تداوی شما مطرح شود

- **تشخیص** من چی معنایی دارد؟
 - مراحل و درجه سرطان چیست؟
 - تداوی من چه خواهد بود؟
 - مزایا، مخاطرات و عوارض جانبی هر روش تداوی چیست؟
 - روش تداوی مورد نظر چه تأثیری به زندگی روزمره من خواهد داشت؟
 - مشکلات خود را با چی کسی باید در میان بگذارم؟
- درباره تشخیص سرطان معلوماتی به لسان شما تهیه نموده ایم.

تداوی های سرطان سینه

تداوی های سرطان سینه عبارت اند از:

- عمل (جراحی)
 - دوا (تداوی کیمیای، هورمون تراپی، تداوی هدفمند)
 - رادیوتراپی.
- برای بسیاری از اشخاص، بیش از یک نوع تداوی در دسترس است؛ مانند عمل جراحی و بعداً رادیوتراپی. همچنان، ممکن است قبل و بعد از عمل تحت تداوی کیمیای قرار بگیرد.

عمل جراحی

عمل (جراحی) برای برداشتن سرطان یک روش رایج برای تداوی سرطان سینه است. داکتر تومور سرطانی و مقداری از نسج سالم اطراف آن را برمی دارد. نوع عمل به اندازه تومور سرطانی، مکان آن در سینه و ترجیحات شما بستگی دارد.

داکتر ممکن است درباره موضوعات ذیل با شما گفتگو کند:

- عمل برای برداشتن تومور سرطانی (برش موضعی عریض)
 - عمل برای برداشتن تمام سینه (مستیکتومی).
- در بعضی اشخاص، عمل جراحی ممکن است بشمول ایجاد شکل جدید سینه (**بازسازی سینه**) نیز باشد. گاهی مریض ترجیح می دهد که این عمل را بعداً انجام دهد. می توانید با داکتر درباره این عمل و روش های مختلف آن مشوره کنید. اگر عمل بازسازی صورت نگیرد، نرس ممکن است سینه مصنوعی (پروتز) به شما بدهد تا آن را زیر سینه بند خود بگذارید.

بررسی نودول های لنفاوی

در جریان عمل، داکتر معمولاً نودول های لنفاوی را بر می دارد. این نودول ها از ناحیه تحت بازو، در طرفی که دچار سرطان است، برداشته می شود. این کار با هدف بررسی نفوذ سرطان در نودول های لنفاوی نفوذ صورت می گیرد. به این ترتیب داکتر تشخیص می دهد که آیا به تداوی های بیشتر ضرورت دارید یا خیر. داکتر یا نرس درباره روش برداشتن نودول های لنفاوی به شما توضیح می دهد.

اگر هریک از نودول ها دارای حجره سرطانی باشد، ممکن است عمل برداشتن نودول های لنفاوی باقی مانده به شما پیشنهاد شود. بعضی زنان ممکن است، به جای جراحی، تحت رادیوتراپی نودول های لنفاوی قرار بگیرند.

ما معلومات بیشتری به **دری** درباره روش پلان گذاری جراحی و پروسیجرهای بعد از عمل در اختیار داریم.

رادیوتراپی

در روش رادیوتراپی، از شعاع پرانرژی برای از بین بردن حجرات سرطانی استفاده می شود. این روش ممکن است به حجرات سالم نیز صدمه برساند ولی این مشکل در ختم روند تداوی برطرف می شود.

رادیوتراپی معمولاً بعد از بهبود یافتن زخمهای ناشی از عمل صورت می گیرد. این کار کمک می کند احتمال بازگشت سرطان کاهش یابد. بعد از برش موضعی عریض، معمولاً نسج باقی مانده سینه تحت رادیوتراپی قرار می گیرد. گاهی رادیوتراپی بعد از عمل مستیکتومی ضرورت پیدا می کند.

امکان رادیوتراپی ناحیه زیر قول برای تداوی نودول های لنفاوی باقی مانده نیز وجود دارد.

ما معلومات بیشتری به **دری** درباره رادیوتراپی و بعضی عوارض جانبی آن در اختیار داریم.

تداوی کیمیای

در روش تداوی کیمیای از دواهای ضدسرطان برای از بین بردن حجرات سرطانی استفاده می شود. این دواها معمولاً داخل ورید تزریق یا به شکل تابلیت مصرف می شود. تداوی کیمیای احتمال بازگشت سرطان سینه را کاهش می دهد.

در موارد ذیل، داکتر ممکن است پیشنهاد تداوی کیمیای را به شما ارائه کند:

- تومور سرطانی کلان باشد
- سرطان به نودول های لنفاوی سرایت نموده باشد
- سرطان در مرحله پیشرفته باشد
- شما دچار سرطان سینه سه گانه باشید
- شما دچار سرطان سینه HER2 مثبت باشید.

گاهی تداوی کیمیای قبل از عمل برای کوچک ساختن تومور سرطانی پیشنهاد می شود. به این ترتیب محدوده عمل کوچک تر می شود.

دواهای تداوی کیمیای ممکن است عوارض جانبی ناخوشایندی داشته باشد. دواهای مختلف عوارض جانبی مختلفی دارند؛ بطور مثال:

- افزایش احتمال ابتلا به عفونت
- احساس خستگی
- حالت تهوع یا استفراغ
- اسهال یا قیضیت
- زخم دهن
- ریزش موی.

داکتر می تواند با شما درباره عوارض جانبی احتمالی و روش مدیریت این عوارض گفتگو کند. بیشتر عوارض جانبی را می توان با دوا کنترل کرد. بیشتر عوارض جانبی بعد از ختم دوره تداوی کیمیای برطرف می شوند.

ما معلومات بیشتری به **دری** درباره تداوی کیمیای و بعضی عوارض جانبی آن در اختیار داریم.

هورمون تراپی

اگر سرطان استروژن-گیرنده مثبت (ER مثبت) داشته باشید، معمولاً تحت هورمون تراپی قرار می گیرید. هورمون تراپی سویه ترشح استروژن را کاهش می دهد یا مانع چسبیدن آن به حشرات سرطانی می شود. هورمون تراپی معمولاً بعد از جراحی یا تداوی کیمیای صورت می گیرد و ممکن است چند سال وقت بگیرد.

هورمون تراپی به کاهش احتمال بازگشت سرطان سینه کمک می کند. این روند احتمال تشکیل تومور سرطانی جدید در دیگر قسمت های سینه را کاهش می دهد. گاهی دواهای هورمون تراپی قبل از جراحی داده می شود تا تومور کوچک تر شود و ضرورت مستیکتومی از بین برود. ممکن است دواهای مختلفی مانند تاموکسیفن، لئوروزول یا اناستروزول برای شما تجویز شود. تجویز دوا به این عوامل بستگی دارد:

- قرار داشتن یا نداشتن شما در دوران یائسگی
- احتمال بازگشت سرطان
- تاثیرگذاری احتمالی عوارض جانبی به بدن شما.

عوارض جانبی هورمون تراپی عبارت اند از:

- سرخ شدن و تعرق
- درد مفاصل
- کاهش اشتیاق جنسی.

توقف فعالیت تخمدان

اگر به سن یائسگی نرسیده باشید، با جلوگیری از فعالیت تخمدان می توان سویه ترشح استروژن را کاهش داد. این کار با دو روش تداوی صورت می گیرد:

- سرکوب تخمدان، که مانع ترشح استروژن از تخمدان و ایجاد یائسگی موقت می شود
- برداشتن تخمدان، که تخمدان را حذف می کند و باعث یائسگی دائمی می شود.

هورمون تراپی معمولاً همزمان با یکی از این تداوی ها اجرا می شود.

اگر هریک از این تداوی ها برای توقف فعالیت تخمدان پیشنهاد شود، داکتر معلومات بیشتری به شما ارائه می کند و به سوالات احتمالی شما جواب می دهد.

اگر در باره باروری خود تشویش دارید، قبل از شروع تداوی با داکتر خود مشوره کنید.

تراستوزومب

اگر سرطان از نوع HER2 مثبت باشد، داکتر ممکن است برایتان تراستوزومب تجویز کند. این دوا به گروپ دواهای تداوی هدفمند تعلق دارد. تراستوزومب مانع چسبیدن پروتئین HER2 به حشرات سرطانی می شود و از رشد این حشرات جلوگیری می کند. دوره مصرف تراستوزومب یک سال، با تناوب هر سه هفته یک بار، است. این دوا ممکن است همزمان با تداوی کیمیای، یا به تنهایی مصرف شود. تجویز دوا ممکن است قبل یا بعد از جراحی یا رادیوتراپی صورت بگیرد.

عوارض جانبی این دوا خفیف است ولی ممکن است بشمول موارد ذیل باشد:

- سردردی
- افزایش درجه حرارت بدن (تب) و لرزه
- احساس ناخوشی.

تراستوزومب ممکن است با دواي تداوی هدفمند به نام پرتوزوماب (Perjeta®) و یک دواي تداوی کیمیای تجویز شود. اگر احتمال بازگشت سرطان بالا باشد، این دواها ممکن است قبل از عمل تجویز شود.

گاهی تراستوزومب بالای عملکرد قلب تاثیر می گذارد. قبل و در وقت تداوی، یک سلسله معاینات برای بررسی عملکرد قلب صورت می گیرد.

بیس فسفونات

بیس فسفونات دوايي است که ممکن است در مراحل ابتدایی سرطان تجویز شود تا:

- از استخوان ها در مقابل عوارض تداوی محافظت کند
 - احتمال بازگشت سرطان سینه را کاهش دهد.
- بعضی دواهای هورمون تراپی و تداوی کیمیای ممکن است باعث یائسگی زودهنگام و افزایش احتمال باریک شدن (پوکی) استخوان می شود. اگر در معرض پوکی استخوان باشید یا قبلاً به آن دچار شده باشید، داکتر ممکن است برایتان بیس فسفونات تجویز کند.
- اگر سرطان سینه شما در مراحل ابتدایی باشد، مصرف بیس فسفونات ممکن است احتمال سرایت سرطان به استخوان ها را کاهش دهد. دوره مصرف بیس فسفونات 3 الی 5 سال است. این دوا در صورتی تجویز می شود که احتمال بازگشت سرطان نسبتاً بالا باشد. داکتر یا نرس می تواند به شما معلومات بیشتری بدهد.

عوارض جانبی احتمالی تداوی

ما معلومات بیشتری به لسان شما درباره عوارض جانبی تداوی کیمیای، رادیوتراپی و جراحی تهیه نموده ایم. بعضی عوارض جانبی که در وقت تداوی سرطان سینه و بعد از آن گریبانگیر شما می شود، اینجا ذکر شده است.

تغییرات سینه

جراحی و رادیوتراپی سینه ممکن است باعث ایجاد تغییراتی شود؛ مانند:

- ظاهر و حالت سینه
 - درد سینه و زیر قول
 - تغییر دامنه حرکت بازو و شانه در طرف تحت تداوی.
- باقی ماندن جای زخم عمل. جای زخم با گذشت زمان نسبتاً ترمیم می شود. کشیدن و ماساژ دادن محل زخم ممکن است این مشکل را برطرف سازد.
- بعد از رادیوتراپی، جلد سینه ممکن است تیره تر و حساس تر شود. پوشاندن جلد سینه و استعمال کرم ضدآفتاب با عامل محافظتی (SPF) بالا (حداقل 30 SPF) ضروری است. در این باره از داکتر یا نرس رهنمایی بخواهید.
- اگر متوجه تغییرات ظاهر یا حالت سینه شوید، بهتر است این موارد را با داکتر یا نرس متخصص در میان بگذارید.

لنفویدیم

لمفویدیم التهابی است که در اثر تجمع مایع در بدن تشکل می کند. بعضی اشخاص بعد از عمل مربوط به سرطان سینه دچار این مشکل می شوند. این مشکل عمدتاً در ناحیه بازو رخ می دهد. التهاب را می توان با ورزش، استفاده از بنداژ مخصوص و ماساژ کاهش داد. التهاب بازو یا دست را باید به نرس اطلاع دهید. لمفویدیم هرچه زودتر تشخیص داده شود، آسان تر تداوی می شود.

برای کاهش احتمال ابتلا به لمفویدیم:

- متوجه جلد خود باشید. از کرم جلد استفاده کنید و از جلد در مقابل بریدگی یا خراش محافظت کنید.
- فعال باشید و ورزش کنید. ورزش باعث جابجایی مایع لنفی در بدن می شود.
- وزن خود را در حد صحی حفظ کنید.

تغییرات استخوان

بعضی تداوی های هورمونی ممکن است استخوان را باریک کند. داکتر می تواند تغییرات استخوان را با اسکن تشخیص دهد. بعداً، ممکن است دواهایی را برای محافظت از استخوان برایتان تجویز شود.

مشکلات تمرکز و حافظه

بعد از تداوی سرطان سینه، ممکن است توانایی تمرکز و به حافظه سپردن معلومات مختل شود. این مشکل معمولاً جدی نیست و ظرف یک سال بعد از ختم روند تداوی برطرف می شود. اگر به تشویش این مساله هستید، با داکتر و نرس خود مشوره کنید.

افزایش وزن

بعد از تداوی سرطان سینه، ممکن است دچار اضافه وزن شوید. افزایش وزن ممکن است ناشی از هورمون تراپی یا مصرف استروئید باشد. بعضی تداوی ها ممکن است باعث شروع دوران یائسگی و در نتیجه افزایش وزن شود. داکتر یا نرس می تواند شما را در قسمت تغذیه صحت و ورزش راهنمایی کند.

عوارض جانبی دیر هنگام

در بعضی اشخاص، عوارض جانبی تداوی سرطان سینه ماه ها یا سالها بعد از ختم روند تداوی بروز می کند. به اینها عوارض جانبی دیر هنگام می گویند. بیشتر اشخاص هیچ گاه دچار عوارض جانبی دیر هنگام نمی شوند.

داکتر به شما می گوید که آیا تداوی سرطان سینه ممکن است باعث بروز عوارض جانبی دیر هنگام در بدن تان شود یا خیر. داکتر نشانه ها و عوارض احتمالی را به شما اطلاع می دهد و به شما می گوید که در صورت وقوع تشویش باید چی کنید.

غیره معلومات

جلوگیری از حاملگی

ممکن است به شما پیشنهاد شود که به مدت 2 سال بعد از ختم روند تداوی سرطان سینه از حامله شدن خودداری کنید. داکتر به شما خواهد گفت که از مصرف دواها و وسایل ضد حاملگی حاوی هورمون، مانند بعضی تابلیت ها و سیم پیچ ها، خودداری کنید.

استفاده از سیم پیچهای فاقد هورمون و روش های مانعی ضد جلوگیری، مانند کاندوم یا کپ مانعی نخواهد داشت. داکتر می تواند در این راستا به شما مشاوره ارائه دهد.

تداوی جایگزینی هورمون

داکتران تداوی جایگزینی هورمون (HRT) را برای سرطان سینه توصیه نمی کنند. HRT حاوی استروژن است که ممکن است باعث تحریک رشد حشرات سرطانی شود.

البته اگر دچار عوارض شدید یائسگی شوید و تداوی های دیگر نتواند آنها را برطرف سازد، داکتر ممکن است چنین روشی را تجویز کند. داکتر درباره مخاطرات احتمالی با شما گفتگو می کند.

پیگیری

بعد از ختم دوره تداوی، تحت معاینات دوره ای و ماموگرافی قرار می گیرید. در ابتدا، این پروسیجرها هر چند ماه یک بار تکرار می شود. در نهایت، ممکن است یک بار در سال تحت این پروسیجرها قرار بگیرید. گاهی، به جای مراجعات مکرر، از شما خواسته می شود که صرفاً در صورت بروز مشکل قابل تشویش با داکتر مسلکی به تماس شوید.

احساسات شما

شنیدن خبر مبتلا شدن به سرطان ممکن است شما را آشفته سازد. این وضعیت احساسات مختلفی در شما ایجاد می کند. در این زمینه احساس صحیح یا غلط مطرح نیست. هر چند، روش های بسیاری برای مدیریت احساسات وجود دارد. گفتگو با نزدیکان یا اقارب می تواند موثر باشد. داکتر یا نرس نیز می تواند شما را در این راستا راهنمایی کند.

دریافت مراقبت و حمایت مناسب

اگر سرطان دارید و لسان شما انگلیسی نیست، این تشویش ایجاد می شود که ناآشنایی به انگلیسی ممکن است بالای روند تداوی و مراقبت سرطان تاثیر بگذارد. ولی تیم خدمات صحتی باید مراقبت، حمایت و معلومات ضروری را به شما ارائه کند.

ما می دانیم که گاهی در روند ارائه خدمات صحتی چالش های خاصی برای اشخاص رخ می دهد. بطورمثال، اشخاص شاغل یا اشخاصی که فامیل آنها نمی توانند به آسانی به شفاخانه مراجعه کنند، با مشکلات متعددی روبرو می شوند. تامین پول و مصارف سفر نیز بخشی از این مشکلات است. همه اینها ممکن است تنش را و ناراحت کننده باشد.

ولی می توانید از خدمات کمکی مستفید شوید. خط پشتیبانی رایگان ما به نمبر **00 00 808 0808** می تواند به لسان خودتان درباره مشکلاتی که دارید به شما مشاوره دهد. امکان گفتگو با نرس ها، رهنماهای مالی، مشاورین حقوق رفاه و مشاورین حمایت کاری برای شما فراهم است.

«کمک های مالی Macmillan» نیز به اشخاص دچار سرطان تعلق می گیرد. اینها مبالغ یک-باره ای است که برای تامین مصارف پارکنگ شفاخانه، سفر، مراقبت از طفل یا انرژی صرف می شود.

مک میلان (Macmillan) چی کمکی می تواند به شما بکند

ما در Macmillan می دانیم که ابتلا به سرطان عواقب گسترده ای دارد و به همین دلیل آماده کمک رسانی به شما هستیم.

خط حمایتی Macmillan

ما دارای ترجمانه های هستیم، بنابراین می توانید به لسان خودتان با ما صحبت کنید. صرفاً لسانی را که می خواهید استفاده کنید، به لسان انگلیسی به ما بگویید. ما می توانیم به سوالات طبی شما جواب بدهیم، درباره حمایت های مالی به شما معلومات بدهیم، یا به تشویش های شما گوش کنیم. خط تلفون رایگان و محرمانه از 8 صبح الی 8 شب 7 روز هفته در دسترس شماست. با نمبر **00 00 808 0808** با ما به تماس شوید.

گفتگوی آنلاین

با ارسال پیام از طریق گفتگوی آنلاین می توانید ترجمان درخواست کنید. لسان مورد نظر خود را به انگلیسی به ما بگویید تا ما کاری کنیم که ترجمان با شما به تماس شود. بالای دکمه «گفتگو با ما» (Chat to us) که در صفحات وب سایت دیده می شود، کلیک کنید. یا به macmillan.org.uk/talktous بروید

وب سایت Macmillan

در وب سایت ما معلومات فراوانی به لسان انگلیسی درباره سرطان ارائه شده است. همچنان در سایت macmillan.org.uk/translations معلومات بیشتری به دیگر لسان ها وجود دارد

شما می توانید از خدمات ترجمه اختصاصی ما نیز استفاده کنید. ضروریات خود را با آدرس cancerinformationteam@macmillan.org.uk با ما در میان بگذارید.

مراکز معلومات رسانی

مراکز معلومات رسانی و پشتیبانی ما در شفاخانه ها، کتابخانه ها و مراکز سیار مستقر هستند. برای کسب معلومات بیشتر و گفتگوی رودر-رو، به یکی از آنها مراجعه کنید. برای پیدا نمودن نزدیک ترین مرکز، به macmillan.org.uk/informationcentres مراجعه کنید یا با نمبر **00 00 808 0808** به تماس شوید.

گروه های پشتیبانی محلی
گروه های پشتیبانی امکان گفتگو با دیگر اشخاص مبتلا به سرطان را برای شما فراهم می کنند. با مراجعه به macmillan.org.uk/supportgroups یا تماس با 00 00 808 0808 می توانید معلومات بیشتری درباره گروه های پشتیبانی فعال در منطقه خود کسب کنید.

جامعه اونلاین Macmillan
در آدرس macmillan.org.uk/community می توانید با دیگر اشخاص مبتلا به سرطان گفتگو کنید. دسترسی به این جامعه در هر ساعت از شبانه روز امکان پذیر است. می توانید به تبادل تجربیات، پرسان کردن سوالات یا صرفاً خواندن نظرات دیگران بپردازید.

لیست لغات

لغت	به لسان انگلیسی	چی قسم به انگلیسی بگوییم	معنی
استروئید	Steroids	استروئید	دوایی که مورد استعمال تدای کیمیای را افزایش می دهد و عوارض جانبی را کنترل می کند.
اسکن	Scan	اسکن	به تصویربرداری از داخل بدن گفته می شود.
بازسازی سینه	Breast reconstruction	بريست ريكانستركشن	داكتر در اين پروسه شكل سینه شما را بازسازی می کند.
پروتئین	Protein	پروتئین	یکی از موادی که در بدن تولید می شود. پروتئین باعث رشد حجرات، از جمله حجرات سرطانی، می شود.
تخمدان	Ovaries	اُوریز	غده ای که استروژن تولید می کند.
تدای جایگزینی هورمون (HRT)	Hormone replacement therapy (HRT)	هورمون ریپلسمنت تراپی (اچ آر تی)	در اشخاصی که هورمون های کافی در بدن آنها تولید نمی شود، از این تدای برای جبران کمبود هورمون های طبیعی بدن استفاده می شود.
تدای کیمیای	Chemotherapy	کیموتراپی	نوعی تدای سرطان که در آن از دوا برای کشتن حجرات سرطانی استفاده می شود.
تدای هدفمند	Targeted therapy	تارگیت تراپی	دوایی که به حجرات سرطانی حمله می کند و تاثیر چندانی بر حجرات عادی ندارد.
تشخیص	Diagnosis	دیاگنوسیس	مشخص نمودن این که آیا دچار مریضی خاصی هستید یا خیر.
تومور	Tumour	تومور	گروپی از حجرات است که بصورت غیرعادی رشد می کنند. حجرات بصورت غیرطبیعی تکثیر می یابند و یک توده تشکیل می دهند.

جراحی	Surgery	سارجری	نام اختصاری عمل جراحی.
جلوگیری از حاملگی	Contraception	کانتراسپیشن	دواها یا وسایلی که برای جلوگیری از حاملگی مصرف می شود.
حجرات	Cells	سیلز	بلاکهای تعمیراتی بسیار کوچک که اعضا و انساج بدن را تشکیل می دهند.
دوره قاعدگی	Menstrual period	مینسچرل پریور	ترشح ماهانه خون و نسج از رحم.
رادیوتراپی	Radiotherapy	رادیوتراپی	یک روش تداوی که در آن از شعاعی با انرژی بالا برای از بین بردن حجرات سرطانی استفاده می شود.
سرطان ابتدایی	Primary cancer	پرایمری کانسر	نخستین توموری که در بدن رشد می کند.
سیستم لنفاوی	Lymphatic system	لمفاتیک سیستم	شبکه ای از عروق و غدد در سراسر بدن است که به تخلیه مایعات از بدن و مبارزه با التهاب کمک می کند.
عامل محافظ آفتاب (SPF)	Sun protection factor (SPF)	سن پروتیکشن فکتور (اس پی اف)	سطح محافظتی که محصولات ضد آفتاب ایجاد می کنند.
عوارض جانبی	Side effects	ساید افیکتس	مشکلاتی مثل ناخوشی یا خستگی که از اثر تداوی های سرطان رخ می دهد.
غده	Gland	گَلند	عضوی که با ترشح موادی مثل هورمون، عرق یا شیر به حفظ عملکرد طبیعی بدن کمک می کند.
غده لنفاوی	Lymph node	لِمْف نُود	نوعی غده که بخشی از <u>سیستم لنفاوی</u> است.
گیرنده	Receptor	رسیپتور	موادی در حجره که زمینه تاثیرگذاری <u>پروتئین</u> یا <u>هورمون</u> بر حجره را فراهم می کنند.
ماموگرافی	Mammogram	ماموگرافی	نوعی تصویربرداری از سینه با اکسری.
هورمون	Hormones	هورمونز	ماده ای که بدن برای تنظیم عملکرد اعضا تولید می کند.
هورمون تراپی ها	Hormonal therapies	هورمونل تراپی	تداوی ای که بالای روند تولید یا فعالیت هورمون های بدن تاثیر می گذارد.
یائسگی	Menopause	مینوپاز	دورانی که در آن تولید هورمون در بدن زن متوقف می شود و <u>دوره های قاعدگی</u> پایان می یابد.

معلومات بیشتر به لسان شما

درباره این موضوعات معلوماتی به لسان شما تهیه شده است:

انواع سرطان	زندگی با سرطان
• سرطان سینه • سرطان روده بزرگ • سرطان شش • سرطان پروستات	• سرطان و واریس کرونا • درخواست استفاده از مزایای دوره ابتلا به سرطان • مشکلات تغذیه و سرطان • پایان عمر • تغذیه صحی
تداویها	
• تداوی کیمیاوی • رادیوتراپی • جراحی	• کمک به تامین مصارف تداوی سرطان • اگر دچار سرطان هستید - رهنمای سریع • سپسیس و سرطان • عوارض جانبی تداوی سرطان • خستگی (ماندگی) و سرطان

برای استفاده از این معلومات، به macmillan.org.uk/translations مراجعه کنید

مراجع و سپاسگزاری

این معلومات را تیم توسعه معلومات سرطان در بخش پشتیبانی سرطان مک میلان (Macmillan Cancer Support) تهیه و اصلاح کرده است. ترجمه را یک کمپنی ترجمه انجام داده است.

این معلومات ارائه شده بر بنیاد کتابچه Macmillan در مورد سرطان سینه است. ما می توانیم یک کاپی از آن را برایتان ارسال کنیم، کتابچه کامل صرفاً به لسان انگلیسی در دسترس است.

این معلومات ذریعه کارشناسان مرتبط مورد بررسی قرار گرفته اند و ذریعه سرمنشی ارشد طبابت ما، داکتر تیم آیوسون (Tim Iveson)، مشاور متخصص انکولوژی و سرمنشی ارشد طبابت مک میلان (Macmillan) مورد تایید قرار گرفته است.

با تشکر از تمام اشخاص مبتلا به سرطان که این مقاله را بررسی کردند.

برای کسب معلومات بیشتر درباره منابع مورد استفاده ما، از طریق آدرس معلومات ما بر بنیاد شواهد معتبر است. با ما به تماس شوید cancerinformationteam@macmillan.org.uk

MAC15135_Dari

بازنگری محتوا: 2018
تاریخ مقرر بازنگری بعدی: 2021

این محتوا همین حالا مشمول بازنگری است

ما همه مساعی خود را برای حصول اطمینان از دقت و به روز بودن این معلومات می کنیم ولی این معلومات را نباید جایگزین توصیه های کارشناسی که متخصصین درباره مشکل شما ارائه می کنند، در نظر بگیرید. طبق قانون، Macmillan در قبال پیامدهای استفاده از معلومات مندرج در این نشریه یا معلومات متفرقه یا محتوای وبسایت های معرفی شده در آن، مسئولیتی ندارد.

© Macmillan Cancer Support 2022، مؤسسه خیریه ثبت شده در انگلستان و ولز (261017)، اسکاتلند (SC039907) و جزیره من (604). در ایرلند شمالی نیز فعالیت دارد. کمپنی با مسئولیت محدود، ثبت شده در انگلستان و ولز با نمبر کمپنی 2400969. نمبر کمپنی جزیره من 4694F. آدرس دفتر ثبت شده: Albert Embankment, London SE1 7UQ 89



Breast cancer

This information is about breast cancer and treatments for breast cancer.

Any words that are underlined are explained in the word list at the end. The word list also includes how to say the words in English.

If you have any questions about this information, ask your doctor or nurse at the hospital where you are having treatment.

You can also call Macmillan Cancer Support on freephone **0808 808 00 00**, 7 days a week, 8am to 8pm. We have interpreters, so you can speak to us in your own language. When you call us, please tell us in English which language you need.

There is more cancer information in other languages at **macmillan.org.uk/translations**

This information is about:

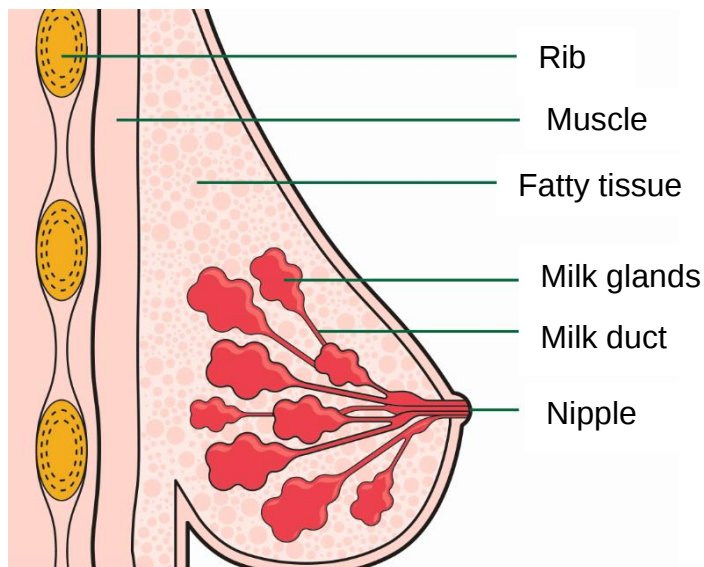
- The breasts
- Breast cancer
- How treatment is planned
- Talking to your healthcare team
- Questions to ask about your treatment
- Treatments for breast cancer
- Possible side effects of your treatment
- Other information
- Follow up
- Getting the right care and support for you
- How Macmillan can help you
- Word list
- More information in your language
- References and thanks

The breasts

The breasts are made of fat and tissue. They also have glands where breast milk is made. The glands are connected to the nipple by fine tubes called milk ducts. Men have a small amount of breast tissue behind the nipple.

There is breast tissue and lymph nodes (glands) in the armpits. The lymph nodes are part of the lymphatic system. There are also lymph nodes near the breastbone and behind the collarbones.

Side view of the breast



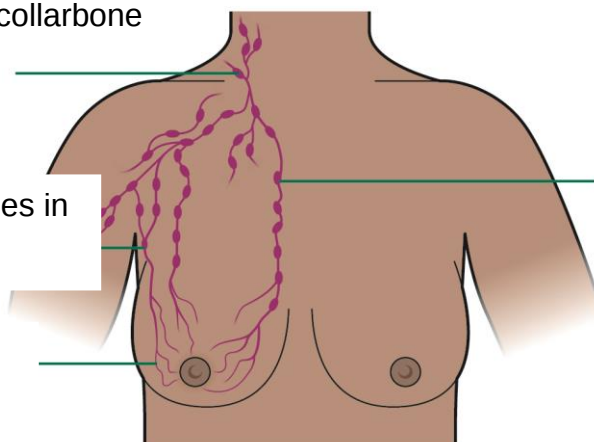
The lymph nodes near the breasts

Lymph nodes
behind the collarbone

Lymph nodes in
the armpit

Lymph
vessels

Lymph nodes near
the breastbone



Breast cancer

Body tissue is made up of tiny cells. Breast cancer happens when cells in the breast grow in an uncontrolled way and form a lump called a tumour (primary cancer). Sometimes, cancer cells spread to other parts of the body through the blood and lymphatic system. This is called secondary cancer.

There are different types of breast cancer, but they are treated in similar ways. Breast cancer mainly affects women. Men can also have it, but this is rare.

Breast cancer is not infectious and cannot be passed on to other people.

Stages and grades of breast cancer

The stage of a cancer means how big it is and if it has spread.

The grade of a cancer is how quickly the cancer may grow.

Receptors

Some breast cancer cells have receptors that hormones or proteins can attach to. These can make the cancer grow.

- **Hormones** – some breast cancers have receptors for the hormone oestrogen. These are called oestrogen-receptor positive (ER positive) breast cancers. Treatments called hormonal therapies work well for ER positive breast cancer. Breast cancers may also have receptors for the hormone progesterone.
- **Proteins** – some breast cancers have too much of the protein HER2 on the surface of the cells. They are called HER2 positive breast cancers. Your doctor may give you trastuzumab for this type of cancer. This belongs to a group of drugs called targeted therapies.

Triple negative breast cancer

Breast cancer that does not have receptors for hormones or proteins is called triple negative breast cancer.

1 in 5 women with breast cancer (20%) have triple negative breast cancer. It is more common in younger women. Your doctor or nurse can tell you more about this.

How treatment is planned

Your healthcare team will meet to plan the best treatment for you. Your doctor or nurse will then talk to you about:

- the stage and grade of the cancer
- if the cancer has hormone or protein receptors
- your general health
- the treatments and possible side effects
- what you think about the available treatments.

Talking to your healthcare team

It is important to talk about any treatment with your doctor, so that you understand what it means. After talking with you, your doctor will usually ask you to sign a form to show that you understand and agree to the treatment. This is called giving your consent. You will not be given treatment unless you have agreed to it.

It is a good idea to take someone with you who can speak both Dari and English. Or your hospital can arrange an interpreter for you. Let your nurse know if you need one.

Questions to ask about your treatment

- What does my diagnosis mean?
- What is the stage and grade of the cancer?
- What will my treatment be?
- What are the benefits, risks and side effects of each treatment?
- Will the treatment affect my daily life?
- Who can I talk to about how I am feeling?

We have more information in your language about being diagnosed with cancer.

Treatments for breast cancer

Treatments for breast cancer include:

- an operation (surgery)
- drugs (chemotherapy, hormonal therapy, targeted therapy)
- radiotherapy.

Many people have more than one type of treatment, such as an operation and then radiotherapy. Or you may have chemotherapy before or after an operation.

An operation

An operation (surgery) to remove the cancer is a common treatment for breast cancer. The doctor removes the cancer and some healthy tissue around it. The operation you have depends on the size of the cancer, where it is in the breast and what you prefer.

The doctor may talk to you about having an operation to remove:

- the cancer (wide local excision)
- the whole breast (mastectomy).

Some people also have surgery to make a new breast shape (breast reconstruction) during the operation. Others choose to have this done at a later time. You can speak to your doctor about this and the different ways of doing it. If you do not have reconstruction, your nurse can give you an artificial breast (prosthesis) to put inside your bra.

Checking the lymph nodes

During the operation, the doctor will usually remove some lymph nodes. They remove them from under your arm on the side of the cancer. This is to check if there is cancer in the lymph nodes. This helps the doctor decide if you need more treatment. The doctor or nurse will explain how the lymph nodes are removed.

If any of the nodes contain cancer, you may be offered an operation to remove the remaining lymph nodes. Some women may have radiotherapy to the lymph nodes instead of surgery.

We have more information in Dari about how surgery is planned and what to expect after the operation.

Radiotherapy

Radiotherapy uses high-energy x-rays to destroy the cancer cells. It can damage normal cells too, but these usually repair when treatment ends.

You often have radiotherapy after an operation once the wound has healed. This can reduce the risk of the cancer coming back. After a wide local excision, you usually have radiotherapy to the remaining breast tissue. Occasionally, you may have radiotherapy after a mastectomy.

You may also have radiotherapy to the armpit to treat any remaining lymph nodes.

We have more information in Dari about radiotherapy and some of the side effects you may have.

Chemotherapy

Chemotherapy uses anti-cancer drugs to destroy cancer cells. The drugs are usually given into a vein or taken as a tablet. Having chemotherapy can reduce the risk of breast cancer coming back.

Your doctor may advise you to have chemotherapy if:

- the cancer is large
- the cancer has spread to the lymph nodes
- the cancer is a higher grade
- you have triple negative breast cancer
- you have HER2 positive breast cancer.

Some people may also have chemotherapy before surgery to shrink a cancer. This usually means a smaller operation is needed.

Chemotherapy drugs can cause side effects that make you feel unwell.

Different drugs can cause different side effects, including:

- being more likely to get an infection
- feeling tired
- feeling sick or being sick
- diarrhoea or constipation
- a sore mouth
- hair loss.

Your doctor can talk to you about the side effects you may have and how to manage them. Most side effects can be controlled with drugs. Most side effects go away when chemotherapy is over.

We have more information in Dari about chemotherapy and some of the side effects you may have.

Hormonal therapy

If you have an oestrogen-receptor positive (ER positive) cancer you will usually have hormonal therapy. Hormonal therapies lower the level of oestrogen or stop it attaching to the cancer cells. You usually start hormonal therapy after surgery or chemotherapy and have it for a few years.

Hormonal therapy helps to reduce the risk of the breast cancer coming back. It also helps reduce the risk of getting a new breast cancer in your other breast. Sometimes hormonal therapy drugs are given before surgery to shrink a cancer and avoid a mastectomy. You may have different drugs, such as tamoxifen, letrozole or anastrozole. This depends on:

- whether you have been through the menopause
- the risk of the cancer coming back
- how the side effects are likely to affect you.

Side effects of hormonal therapy include:

- hot flushes and sweats
- joint pain
- low sex drive.

Stopping the ovaries from working

If you have not been through the menopause, stopping your ovaries from working is another way to lower your oestrogen levels. There are two treatments that can do this:

- ovarian suppression, which stops the ovaries making oestrogen and causes a temporary menopause
- ovarian ablation, which removes the ovaries and causes a permanent menopause.

You will usually have hormonal therapy with one of these treatments.

If you are offered either of these treatments to stop your ovaries working, your doctor will give you more information and answer any questions you may have.

If you are worried about your fertility, talk with your doctor before you start treatment.

Trastuzumab

If the cancer is HER2 positive, your doctor may give you trastuzumab. This belongs to a group of drugs called targeted therapies. Trastuzumab stops the HER2 protein from making the cancer cells grow. You usually have trastuzumab every three weeks for a year. It may be given with chemotherapy, or on its own. This can be before or after surgery and radiotherapy.

The side effects are usually mild, but can include:

- a headache
- a high temperature (fever) and chills
- feeling sick.

You may have trastuzumab in combination with another targeted therapy drug called pertuzumab (Perjeta®) and a chemotherapy drug. These drugs may be given before an operation if there is a high risk of the cancer coming back.

Occasionally, trastuzumab can affect the heart. You will have tests to check your heart before and during treatment.

Bisphosphonates

Bisphosphonates are drugs that may be used in early breast cancer to:

- help protect your bones from the effects of treatments
- reduce the risk of breast cancer coming back.

Some hormonal therapy and chemotherapy drugs can cause an early menopause, which increases the risk of bone thinning (osteoporosis). Your doctor may prescribe bisphosphonates if you are at risk of bone thinning, or if you already have thinning bones.

If you have early breast cancer, bisphosphonates can sometimes lower the risk of it spreading to the bone. You have bisphosphonates for 3 to 5 years. This treatment is usually given if you have a higher risk of the cancer coming back. Your doctor or nurse can give you more information.

Possible side effects of your treatment

We have more information in your language about common side effects of chemotherapy, radiotherapy and surgery.

Here are some other side effects that you may have during and after breast cancer treatment.

Changes to the breast

Surgery and radiotherapy to the breast can cause changes, including:

- how the breast looks and feels
- pain in the breast and under the arm
- how much you can move the arm and shoulder on the treated side.

After an operation, there will be a scar. This will usually become less obvious over time. Stretching and massaging the scar can improve this.

After radiotherapy, the skin of your breast may be darker and more sensitive. It is important to cover the area and use sunscreen with a high Sun Protection Factor (SPF) (at least SPF 30). Ask your nurse or doctor for further advice.

If you notice changes to the appearance or feel of your breast, it is best to have them checked by your doctor or specialist nurse.

Lymphoedema

Lymphoedema is a swelling caused by fluid building up in the body. Some people may have this after an operation for breast cancer. It is most likely to affect an arm. The swelling can be reduced by exercise, special bandages and massage. If you have swelling in your arm or hand, tell your nurse. The earlier lymphoedema is diagnosed, the easier it is to treat.

To reduce the risk of lymphoedema:

- Look after your skin. Use a skin cream and avoid cuts or scratches.
- Keep active and exercise. This helps lymph fluid move around the body.
- Keep to a healthy weight.

Bone changes

Some hormonal therapies can thin the bones. Your doctor may use a scan to check your bones. After this, you may be given treatment to protect your bones.

Concentration and memory problems

After breast cancer treatment, you may find it harder to concentrate and remember things. This is usually mild and often gets better within a year of finishing treatment. Talk to your doctor or nurse if you are worried about this.

Weight gain

After breast cancer treatment, you might gain weight. This may be because of treatments like hormonal therapy or steroids. Some treatments can start the menopause which can also cause weight gain. Your nurse or doctor can give you advice about healthy eating and exercise.

Late side effects

Sometimes people get side effects from breast cancer treatment that occur months or years after their treatment has ended. These are called late side effects. Most people will never have late side effects.

Your doctor can tell you if your treatment for breast cancer could lead to a late side effect. They can tell you what signs and symptoms to look for and what to do if you have any worries.

Other information

Contraception

You may be advised to avoid getting pregnant for 2 years after breast cancer treatment. Your doctor will advise you not to use contraception that contains hormones, including the pill and some coils.

You can use coils that do not contain hormones and barrier contraception such as condoms or the cap. Your nurse can give you advice about this.

Hormone replacement therapy

Doctors do not recommend hormone replacement therapy (HRT) after having breast cancer. HRT contains oestrogen which could encourage breast cancer cells to grow.

But if you have severe symptoms of the menopause and nothing else has helped, your doctor may prescribe it. Your doctor will talk to you about the possible risks.

Follow up

After your treatment has finished, you may have regular check-ups and mammograms. These will be every few months at first. Eventually you may only have them once a year. Sometimes, instead of routine appointments, you will be asked to contact your specialist if there is anything you are worried about.

Your feelings

You may feel overwhelmed when you are told you have cancer. You may have many different emotions. There is no right or wrong way to feel. There are many ways to cope with this. Talking to a close friend or relative may help. Your doctor or nurse can help too.

Getting the right care and support for you

If you have cancer and do not speak English, you may be worried that this will affect your cancer treatment and care. But your healthcare team should offer you care, support and information that meets your needs.

We know that sometimes people may face extra challenges in getting the right support. For example, if you work or have a family it can be hard to find time to go to hospital appointments. You might also have worries about money and transport costs. All of this can be stressful and hard to cope with.

But help is available. Our free support line **0808 808 00 00** can offer advice, in your language, about your situation. You can speak to nurses, financial guides, welfare rights advisers and work support advisers.

We also offer Macmillan Grants to people with cancer. These are one-off payments that can be used for things like hospital parking, travel costs, childcare or heating bills.

How Macmillan can help you

At Macmillan, we know how a cancer diagnosis can affect everything, and we are here to support you.

Macmillan Support Line

We have interpreters, so you can speak to us in your language. Just tell us, in English, the language you want to use. We can help with medical questions, give you information about financial support, or be there to listen if you need someone to talk to. The free, confidential phone line is open 7 days a week, 8am to 8pm. Call us on **0808 808 00 00**.

Web chat

You can send us a web chat message saying you would like an interpreter. Tell us, in English, the language you need, and we will arrange for someone to contact you. Click on the 'Chat to us' button, which appears on pages across the website. Or go

to macmillan.org.uk/talktous

Macmillan website

Our website has lots of information in English about cancer. There is also more information in other languages at macmillan.org.uk/translations

We can also arrange translations just for you. Email us at cancerinformationteam@macmillan.org.uk to tell us what you need.

Information centres

Our information and support centres are based in hospitals, libraries and mobile centres. Visit one to get the information you need and speak with someone face to face. Find your nearest centre at macmillan.org.uk/informationcentres or call us on **0808 808 00 00**.

Local support groups

At a support group, you can talk to other people affected by cancer. Find out about support groups in your area at macmillan.org.uk/supportgroups or call us on **0808 808 00 00**.

Macmillan Online Community

You can also talk to other people affected by cancer online at macmillan.org.uk/community You can access it at any time of day or night. You can share your experiences, ask questions, or just read through people's posts.

Word list

In English	Meaning
Breast reconstruction	When doctors rebuild the shape of the breast.
Cells	The tiny building blocks that make up the organs and tissues of our body.
Chemotherapy	A cancer treatment that uses drugs to kill cancer cells.
Contraception	Drugs or devices that prevent pregnancy.
Diagnosis	Finding out whether you have an illness or not.
Gland	An organ that makes substances that help the body work properly, such as hormones, sweat or milk.
Hormonal therapies	Treatment that changes the production or activity of hormones in the body.
Hormones	Substance made by the body that controls how organs work.
Hormone replacement therapy (HRT)	Treatment that replaces natural hormones when the body does not make enough.
Lymph node	A gland that is part of the <u>lymphatic system</u> .
Lymphatic system	A network of vessels and glands throughout the body that helps to fight infection.
Mammogram	An x-ray of the breast.
Menopause	When a woman's body stops producing hormones and her <u>menstrual periods</u> stop.
Menstrual period	Monthly discharge of blood and tissue from the womb.
Ovaries	Glands where oestrogen is made.
Primary cancer	The first tumour to grow in the body.
Protein	Substance that is made by the body. Proteins can make cells grow, including cancer cells.
Radiotherapy	A cancer treatment that uses high-energy x-rays to kill cancer cells.

Receptor	Substance on a cell that allows <u>proteins</u> or <u>hormones</u> to affect the cell.
Scan	A picture of the inside of your body.
Side effects	Problem caused by the cancer treatment, such as sickness or tiredness.
Steroids	Drugs that can help chemotherapy work better and control side effects.
Sun protection factor (SPF)	The level of protection in sunscreen products.
Surgery	Having an operation.
Targeted therapy	Drugs that attack cancer cells and do less harm to normal cells.
Tumour	A group of cells that are growing in an abnormal way. The abnormal cells keep multiplying and form a lump.

More information in your language

We have information in your language about these topics:

Types of cancer • Breast cancer • Large bowel cancer • Lung cancer • Prostate cancer Treatments • Chemotherapy • Radiotherapy • Surgery	Living with cancer • Cancer and coronavirus • Claiming benefits when you have cancer • Eating problems and cancer • End of life • Healthy eating • Help with costs when you have cancer • If you're diagnosed with cancer – A quick guide • Sepsis and cancer • Side effects of cancer treatment • Tiredness (fatigue) and cancer
--	--

To see this information, go to **[macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)**

References and thanks

This information has been written and edited by Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development team. It has been translated by a translation company.

The information included is based on the Macmillan booklet **Understanding breast cancer**. We can send you a copy, but the full booklet is only available in English.

This information has been reviewed by relevant experts and approved by our Chief Medical Editor, Professor Tim Iveson, Consultant Medical Oncologist and Macmillan Chief Medical Editor.

With thanks to the people affected by cancer who reviewed this information.

All our information is based on the best evidence available. For more information about the sources we use, please contact us at **cancerinformationteam@macmillan.org.uk**

MAC15135_Dari

Content reviewed: 2018
Next planned review: 2021

This content is currently being revised

We make every effort to ensure that the information we provide is accurate but it should not be relied upon to reflect the current state of medical research, which is constantly changing. If you are concerned about your health, you should consult your doctor. Macmillan cannot accept liability for any loss or damage resulting from any inaccuracy in this information or third-party information such as information on websites to which we link.

© Macmillan Cancer Support 2018. Registered charity in England and Wales (261017), Scotland (SC039907) and the Isle of Man (604). Registered office 89 Albert Embankment, London SE1 7UQ.

